



Rawums (:)

Théâtre d'objets à partir de 2 ans

Un merveilleux voyage au pays de la pesanteur

Un oeuf aimerait voler mais en aucun cas il ne doit tomber, il est encore si fragile. Et pendant que l'oeuf rêve de s'envoler, l'homme et la femme, ces deux clowns tendres, s'essaient à tomber et voler de toutes les façons. Deux comédiens, des mots et images pour parler de la différence entre légèreté et lourdeur.

Certaines lois sont incontournables : une plume plane doucement dans l'air, un sac s'écrase lourdement sur le sol. Mais alors qu'en est-il d'une maison, d'une chaise ou même d'une personne ? Peuvent-ils voler ? Il n'est pas de loi sans exceptions ! Entre le haut et le bas, le ciel et la terre, bien des choses sont possibles et il est certain que la poésie donne des ailes ... pour prendre son envol.

Prix IKARUS Jeune Public 2008 à Berlin, primé au festival 10. AugenblickMal! I comme un de dix meilleurs spectacles de l'année 2009 en toute l'Allemagne



La compagnie **florschütz & döhnert** est formée 2008. La coopération artistique de Mélanie Florschütz et Michael Döhnert remonte à 1996. La compagnie florschütz & döhnert est située à Berlin, en Allemagne. Elle tourne dans le monde entier. Issus de l`art de la marionnette et de la musique, ils créent, ensemble, des spectacles pour enfants et adultes sous le regard extérieur de plusieurs metteurs en scène.

Depuis 2004, le duo s`intéresse plus particulièrement à la création pour les très jeunes spectateurs et les adultes qui les accompagnent. Il s`agit de créations propres où la gestuelle des acteurs colle à la musique en alliant les codes du théâtre d`objet et du jeu d`acteur. L`acteur est au centre de chaque pièce, comme auteur de sa propre histoire.

Créations pour enfants à partir de 2 ans :

Ssst ! (2012)

M. & Mme Sommerflügel (2010)

Rawums (!) (2007)

Prix Ikarus Jeune Public 2008 à Berlin, primé au festival 10. AugenblickMal! comme un de dix meilleurs spectacles de l`année 2009 en toute l`Allemagne

Lune Lapin La Nuit (2004)

Nouvelle création pour enfants à partir de 4 ans :

Un petit trou de rien du tout (2015)

L'art pour la génération future Prix Ikarus Jeune Public 2008

Rawums se révèle telle une excursion au pays magique de la pesanteur grâce à cette pièce évoluant autour de ce phénomène de physique épatant. La mise en scène de Rawums, si particulière, donne lieu à un merveilleux spectacle, où l'art s'adresse ici aux jeunes enfants.

Humour

Un homme et une femme sont présents sur la scène. Ce sont deux clowns sans nez rouge. L'homme qui sans cesse tombe de sa chaise. La femme qui sans cesse saisit un oeuf au vol, que l'homme laisse tomber. Elle est plus rapide que lui, on le prévoit bien sûr. Répétitions, revirements. Le désir de Mélanie Florschütz et Michael Döhnert est de découvrir l'humour des enfants en même temps qu'ils explorent leur propre humour.

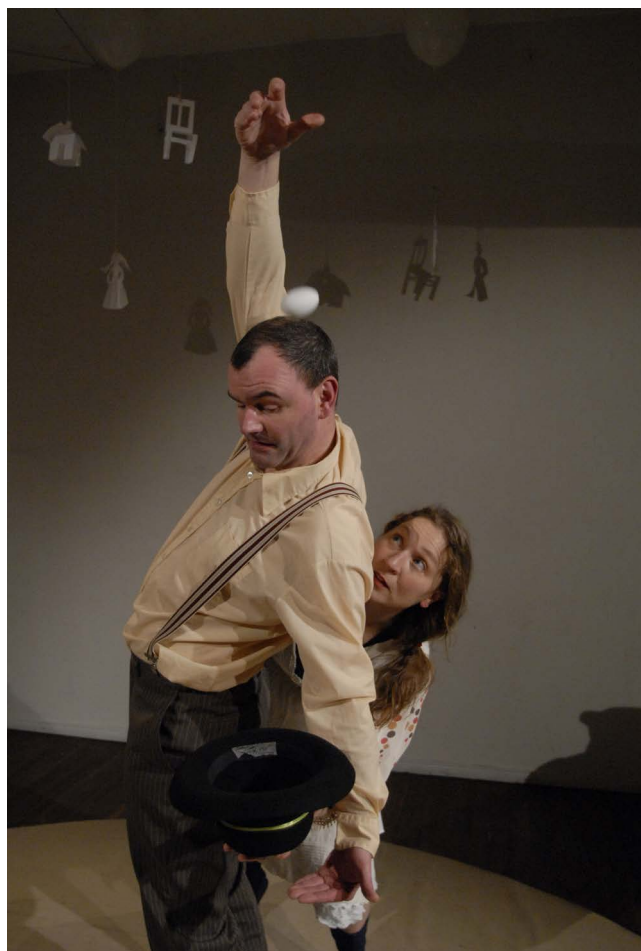
Poésie

Sur la scène de Mélanie Florschütz et Michael Döhnert, volent une maison, un homme, une femme, un oiseau, une chaise. Pour être plus précis, une maison en papier, un homme en papier, une femme en papier, un oiseau en papier, une chaise en papier, attachés les uns aux autres par un grand fil. Maison, homme, femme, oiseau et chaise se parlent en volant, donnant naissance à un tableau poétique.

« On a besoin d'un Haut et d'un Bas pour pouvoir représenter ce qui est entre les deux », dit l'actrice Melanie Florschütz. Qu'est-ce qu'il y a entre les deux ? Le monde qui vole, tombe, rêve.

Plaisir de la découverte

Un sac tombe, un homme tombe. « Un homme ne peut pas voler, une femme ne peut pas voler, une maison ne peut pas voler... » constate l'homme sur scène. La femme vient et tente une expérience de physique sous les yeux des spectateurs. Elle l'entreprend dans l'impossibilité : l'homme en papier, la femme en papier, la maison en papier sont attachés par des fils à des ballons qui s'élèvent doucement. Elle joue avec les objets. A partir de cette expérience, se développent les histoires des protagonistes en papier. Les deux personnages s'emparent ainsi du monde et l'expérimente de façon remarquable : la chute comme le vol, le possible comme l'impossible, le réel comme l'inventé. Une appropriation du monde, imaginaire et globale. Les deux personnages et les spectateurs partent vers une découverte commune vers un entre-deux, espace entre les choses, entre le haut et le bas. Ce repérage correspond au monde d'un jeune enfant où les frontières entre le monde factice et le possible, l'inventé, sont floues. L'enfant et les artistes



travaillent sur le même terrain, ils se ressemblent dans leur questionnement du monde. Cette interrogation est une manière de se représenter le monde qui touche aussi l'adulte, ou plutôt peut le toucher s'il y consent sans préjugés et avec la curiosité originelle. Et alors se produit ce qui peut arriver à un adulte lors de rencontres avec de très jeunes enfants : l'étonnement, la curiosité. Comme le rappellent les artistes, «les enfants possèdent un don d'attention face à des événements qui sont très éloignés de notre pensée déformée, orientée, linéaire. Ils semblent être capables de comprendre des événements sans problème, par association d'idée et de disposer d'une logique émotionnelle intuitive».

Sérieux

Dans Rawums (:), l'actrice ne prend pas directement contact avec les enfants. Elle noue le lien avec le public de façon subtile, avec délicatesse. C'est un lien de sensibilité et de curiosité créatrice qui se fonde sur la confiance vis à vis des enfants. Florschütz et Döhnert prennent les enfants au sérieux et leur font confiance dans leur capacité à comprendre un théâtre de cette sorte. Ils considèrent ce public d'égal à égal avec respect. Humour, poésie, plaisir de la découverte et sérieux, le travail de Mélanie Florschütz et Michael Döhnert se révèle comme une représentation philosophique du monde

Extraits du discours d'éloge de Gabi dan Droste



La semaine du théâtre jeune public du Land de la Hesse s'ouvre lundi à Schwanhof avec **un spectacle qui parle de la pesanteur** pour les enfants âgés de deux ans. Un spectacle tout en poésie et en douceur, présenté par le Theater florschütz & döhnert.

Dans Rawums (:), Melanie Florschütz et Michael Döhnert racontent aux enfants avec beaucoup de finesse et de sensibilité des histoires en images et en mots sur la légèreté et la lourdeur, sur l'acte de voler et celui de tomber. Pourquoi les plumes viennent-elles se poser doucement à terre alors qu'un sac de sable s'écrase avec lourdeur ? Pourquoi les ballons peuvent-ils voler et pas un oeuf ?

Florschütz et Döhnert entrelacent avec aisance mots et images pour créer un très joli spectacle, qui laisse aux enfants le temps de regarder, écouter, penser et comprendre.

Les comédiens réagissent aux questions et commentaires des enfants et les incluent dans leur histoire. Parce qu'ils montrent sans jamais donner de réponse, ils évitent le piège de la pédagogie instructive. Döhnert montre qu'une chaise, un homme, une femme ou une maison ne peuvent pas voler. Mais voilà justement qu'ils s'envolent ! En modèles réduits très légers, ils volent et virevoltent sur la scène, accrochés à un oiseau de papier et ne se laissent retomber que lorsque Melanie Florschütz les plombe avec des pinces à linge en bois.

Rawums montre une fois de plus qu'il est important de proposer aux plus petits des spectacles faits pour eux et que ceux-ci, tout comme les adultes qui les accompagnent, les accueillent avec beaucoup d'attention et de plaisir.

Presse de Oberhessen, 10.03.2008

Poésie pour tout le monde

Rawums est un monde blanc, habité par deux clowns, Melanie Florschütz et Michael Döhnert, aussi tendres qu'élégants. Sans un mot, ils se parlent, rêvent, se heurtent à un monde réduit à une seule dimension : la verticale. Pour eux, il n'y a que deux sortes d'objets : ceux qui montent et ceux qui descendent.

S'emparant de cette trame simplissime, les artistes développent toutes sortes de jeu : devinettes (montera ? montera pas ?), opposition (je monte, et toi, tu descends), inversion (ce qui monte peut se mettre à descendre et inversement), transgression (une maison vole), surprise fatale (j'étais assis et me voilà soudainement par terre !).

C'est tout ou presque : car le changement de station, chute ou élévation, est un ressort universel, présent dans la plupart des représentations humaines, et abondamment exploité à la scène et à l'écran, comique quand il est brutal, poétique, voir mystique, quand il se fait en douceur. La petite dialectique en haut / en bas, qui fait le spectacle, résonne formidablement en chacun des spectateurs, à commencer évidemment par les premiers concernés, ceux qui voient les choses d'en bas : les petits enfants.

Beauté, simplicité du propos, grande maîtrise du geste : Rawums est un modèle de spectacle tout-public, au meilleur sens du terme : poésie pour tout le monde !

François Fogel pour Théâtre-enfants.com, Décembre 2009

Rawums (:)

Histoire en images et en mots. Un spectacle qui laisse aux enfants le temps de regarder, écouter, penser et comprendre.

Offrir à des bambins de deux ans un spectacle qui les intéresse, voire les passionne, c'est le pari réussi récemment à la Maison de Quartier de Croix de Neyrat. Les enfants découvrent Melanie Florschütz et Michael Döhnert sur scène lorsque les projecteurs s'allument, Michael, assis sur un escabeau pêche. Non, ce n'est pas un poisson qu'il sortira de la mare mais un oiseau, une plume, ouis le chapeau de Melanie qu'elle tentera vainement de rattraper. Le chapeau vole au bout de la ligne, se pose sur la tête de sa partenaire, décolle à nouveau. Les éclats de rire se donnent en écho aux souhaits de bienvenue : „Welcome, Bienvenidos, Benvenuto, Willkommen...“ Le théâtre pour les deux ans, ça marche vraiment. Il suffit

de se contenter et quelques mots, portés par des images que vous développez pour découvrir l'humour des enfants en même temps que vous explorez votre propre humour.

Le sol devient ciel, l'oeuf regorge de surprises. D'abord il veut voler puis c'est autour d'un oiseau, d'une petite maison, d'un homme, d'une femme, d'une chaise, objets en papier attachés les uns aux autres par un grand fil. L'échec perdure. Nos deux clowns s'inclinent face aux règles de la pesanteur...

Voilà que pour la grande joie des enfants, les objets sont attachés à des petits ballons qui s'élèvent doucement emmenant son personnage attaché au bout de la ficelle, si bien qu'il fait freiner la légèreté des ballons par des petites épingles lestées.

Entre le haut et le bas, le ciel et la terre, bien des choses sont possibles et il est certain que la poésie donne des ailes pour prendre son envol. C'est un spectacle magnifique que nous donnent Michael et Melanie. Sans un mot, ils se parlent rêvent, se heurtent à un seul monde, celui de la verticale.

Danser ! Un petit peu ! En haut ! En bas ! Le spectacle est dans ce mouvement sans cesse essayé, sans cesse renouvelé, sans cesse remanié pour la grande joie des enfants et la chute finale des deux clowns qui commandera l'extinction des projecteurs et de chaleureux applaudissements.

Sandrine Chapuis, Croix-de-Neyrat



Ce qui fait rire les tout petits

Gabi dan Droste : Dans votre spectacle „Rawums (:)\", on assiste à des représentations où le public rit aux éclats. Comment ressentez-vous, en tant que comédiens, l'humour de ces très jeunes enfants? Comment naît le comique dans votre jeu?

Michael Döhnert : Il y a peut-être une technique pour „faire rire les tout petits“. Mais, moi, cela ne m'intéresse pas. Notre comique naît de la situation et du jeu sur scène. Ce n'est pas possible d'anticiper cet humour. La plupart du temps, nous découvrons qu'une situation est vraiment drôle pour les enfants juste au moment où la rencontre a lieu avec le public.

Melanie Florschütz : Le travail sur „Rawums (:)\", s'est étalé sur presque deux ans. Nous sommes passés par plusieurs versions du spectacle et par plusieurs étapes de réflexion. Au début, le thème de la „chute“, celle des corps et des choses, était central. Ensuite, „l'envol“, le mouvement opposé, s'est imposé. Et durant la dernière phase du travail, nous avons surtout réfléchi au moyen de créer de la poésie à partir d'observations scientifiques faites sur la nature. La chute d'un sac ou le vol d'une plume ne sont pas, en soi, des actions théâtrales. Nous avons tout essayé pour rendre ces actions intéressantes.

MD : Par exemple, quand je lançais une plume dans l'air en accompagnant son vol en musique, nous ne récoltions qu'une réaction d'étonnement, un „mais qu'est que c'est?“ de la part des enfants. Le sac qui tombe n'était pas drôle, lui non plus. Et même quand j'accompagnais sa chute en musique, il ne faisait pas rire. Mais les deux mouvements mis côte à côte – la plume qui virevolte dans l'air au son de la musique de cirque et, juste après, le sac qui s'écrase au sol sans même me laisser le temps de chanter. Car le sac ne vole pas, lui, mais s'écrase lourdement au sol... comme un sac justement! Ça, ça fait rire les enfants. Et personne ne sait exactement si c'est le sac qui s'entête à tomber ou s'il ne peut vraiment pas faire autrement. La plume, au contraire, est une promesse de vol. C'est de ce conflit qui naît la tension.

MF : Oui et on ne sait pas de quoi ou de qui les enfants rient. De l'homme qui ne veut pas croire que le sac ne peut pas voler aussi légèrement que la plume? Ou du sac qui ne peut pas faire autrement que de tomber? Ou bien de la légèreté avec laquelle la plume se déplace dans l'air?

MD : Parfois nous ne savons vraiment pas pourquoi les enfants rient.

MF : Est-ce que les enfants, dans ce cas précis, s'amuse-nt de la différence? Ou bien, pour parler d'une manière philosophique, parce qu'ils reconnaissent l'essence des choses au caractère limité de leurs possibilités?

Le théâtre pour les tous petits a beaucoup à faire avec nos préconceptions. Comment nous, artistes, adultes et personnes, voyons les enfants et comment nous les comprenons. Ce public ne vient pas nous voir, à la fin d'une représentation, pour verbaliser ce qu'il a ressenti pendant le spectacle.

Même les chercheurs en neurologie admettent que leurs connaissances en matière de psychologie du développement sont, avant tout, des constructions théoriques.

Un autre point important dans le théâtre pour les tout petits est la délimitation claire entre les actions qui sont „réelles“ et celles qui sont „jouées“. Comment un enfant pourrait-il savoir que, quand j'éteins la lumière au théâtre, l'obscurité ne restera pas pour toujours.

Ou que quand je tombe sur scène, je ne me fais pas vraiment mal. Faire du théâtre, c'est s'attacher à transformer la réalité, à l'abstraire et à la montrer sous un jour différent.

C'est un acte fondamental de l'art. Je communique avec les enfants par le biais du théâtre, avec les codes du théâtre. Je ne leur donne pas à voir la réalité telle qu'elle est. Les enfants sont capables de comprendre ces codes s'ils sont clairement établis. C'est là que se trouve mon défi en tant qu'artiste. Aller à la recherche de moyens théâtraux est quelque chose de très enrichissant pour moi, en tant qu'artiste.

GD : Dans le théâtre pour adultes, nous sommes souvent amenés à rire des conventions préexistantes et supposées connues en les mettant sens dessus dessous. La déconstruction est aussi une fonction propre à l'art. Dans le théâtre pour adultes, cela fonctionne mais dans le théâtre pour le jeune public? Comment déconstruire et que déconstruire quand tout ou presque est absolument nouveau pour les enfants?

MF : Dans le théâtre pour les enfants de deux ans, nous ne pouvons déconstruire que ce que nous venons d'établir juste avant. Dans „Rawums (:)\", par exemple, nous montrons ce qui est possible et ce qui ne l'est pas, ou pour être plus précise, ce qui vole et ce qui ne vole pas. C'est un moment clé qui fait naître le jeu entre l'homme et la femme. Notre jeu se crée dans la tension entre la démonstration et la négation des lois de la physique. Même si chaque victoire sur la gravitation se rapporte toujours à ce qui vient d'être montré.

C'est vrai qu'un homme et une femme ne peuvent pas voler mais un homme et une femme en papier le peuvent, eux. La physique devient poésie. Les deux sont possibles en même temps.

Paru dans : Theater von Anfang an! Bildung, Kunst und frühe Kindheit, Gabi dan Droste (Hg), [transcript] Verlag (ici : extraits)



Rawums (:) présenté aux festivals internationaux :

2015

Festival El Més Petit de Tots à Catalonia et Euskadi, Espagne

2014

25 Jahre Junges Theater Konstanz, Allemagne

Figura Baden, Suisse

Festival Berlin Showcase Schaubude Berlin, Allemagne

Spielplatz Niedersachsen, Allemagne

Kulturtage Garbsen, Allemagne

Theater Fadenschein Braunschweig, Allemagne

2013

Festival De Betovering Den Haag, Pays bas

Festival 1.9.3. Soleil Paris, France

Festival La Hague France

5ième festival jeune & public Montargis, France

2012

Le Tout Petit, Communes d`Erdre & Gesvres, France

4. Kinderkulturtag Puppentheater Magdeburg, Allemagne

The Pit Barbican London, Angleterre

Festival Petits Bonheurs Montréal (Quebec), Canada

Festival Momix Kingersheim, France

2011

International Children`s festival Ballymena, Angleterre

Festival Baboró Galway, Irlande

Festival Marmaille Rennes, France

Kaolin et Barbotine Limoges, France

Festival du Théâtre La montagne magique Bruxelles, Belgique

International Stilte Festival Breda, Pays bas

Festival Draiocht Dublin, Irlande

Semaines petits enfance Quimper, France

Festival Meli`Môme Reims, France

Reims Scenes d`europa, France

Festival greli-grelo Vélo Théâtre Apt, France

Imaginale Mannheim, Allemagne

Bim Bam Festival Toihaus Theater Salzburg, Autriche

Family weeks Bath, Angleterre

2010

20. Festival des Rêveurs éveillés Sevrans, France

Graines des spectacles Clermont-Ferrand, France

Leselust Burghof Lörrach, Allemagne

Festimômes Bretagne, France

Penguin Days Schloßtheater Moers, Allemagne

Festival Utrecht, Pays bas

Theater am Kirchplatz, Liechtenstein

Symposium Liliput Braunschweig, Allemagne

Baby Drama Festival Seoul, Corée du sud

La Roulotte enchantée Lausanne, Suisse

Imaginate Edingburgh, Écosse

2 Turven Hoog, Pays bas

Premières Rencontres Villiers-le-Belle, France

Deutsch-dänisches Kindertheaterfestival Flensburg, Allemagne et Danemark

Festival spleen Graz, Autriche

2009

Starke Stücke Frankfurt a. Main, Allemagne

18. Hildesheimer Kindertheaterwooch, Allemagne

10. Deutsches Kinder- und Jugendtheater-Treffen Augenblickmal! Berlin, Allemagne

Schäxpir Linz, Autriche

III Festival Internacional de Teatro para Infancia e Juventude: Uma Janala para a Utopia Paideia Sao Paulo, Bresil

31.PuppenTheatertage Mistelbach, Autriche

Theater 0-4 International Rotterdam, Pays bas

2 Turven Hoog Almere, Pays bas

Reims Scenes d`europa, France

Traffo_Chreschtdeeg Grand Theatre Luxembourg





Rawums (:)

Théâtre d'objets à partir de 2 ans

Regard extérieur : Werner Hennrich
Conception visuelle et sonore, interprétation :
Melanie Florschütz et Michael Döhnert

Production : florschütz & döhnert
Coproduction : Theater o.N. /ZINNOBER
et SCHAUBUDE BERLIN
Soutien : Fonds Darstellende Künste
Remerciements : Andrea Kilian



Der Regierende Bürgermeister
Senatskanzlei - Kulturelle Angelegenheiten

